

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«КАРАЧАЕВО-ЧЕРКЕССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ У.Д. АЛИЕВА»

Кафедра иностранных языков

 «УТВЕРЖДАЮ»
Директор Института филологии _____ доц. Лепшоков Х.С.
_____ 07 _____ 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (модуля)
Иностранный язык

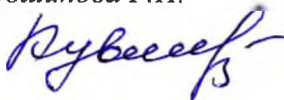
Направление
подготовки _____ 46.04.01 История

Направленность (профиль) подготовки История и культура регионов
России

Квалификация _____ магистр

Карачаевск, 2020г.

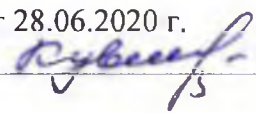
Программу составил(а): доц. Кувшинова Г.П.



Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО.

Рабочая программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры: иностранных языков на 2020-2021 уч. год

Протокол № 10 от 28.06.2020 г.

Зав. кафедрой  Кувшинова Г.П.

Обновлена и утверждена на _____ уч. год (см. Лист регистрации изменений)

Протокол № ____ от _____ г.

Зав. кафедрой _____

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО.

Обновлена и утверждена на _____ уч. год (см. Лист регистрации изменений)

Протокол № ____ от _____ г.

Зав. кафедрой _____

Содержание

3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы.....	6
4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся.....	7
5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий.....	8
Для очной формы обучения	Ошибка! Закладка не определена.
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)	12
7.1.Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы	12
7.3.Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.....	15
7.3.1. Примерные вопросы к промежуточной аттестации (зачет)	15
7.3.2.Примерные вопросы к итоговой аттестации (экзамен)	15
реалии и имена собственные; правильно переведены все свободные и условные словосочетания);	16
2) грамматических единиц и конструкций – 0 – 40 баллов (верный перевод видо- временных форм глагола, залога и наклонения глагола, модальных глаголов, неличных форм глагола и конструкций с ними; правильно передано число и падеж существительных;.....	16
Наличие выводов, заключения.....	17
Значительно нарушены.....	17
Отсутствие выводов и заключения.....	17
8.Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)	Ошибка! Закладка не определена.
1. Сайт британского телеканала. Режим доступа: http://www.bbc.co.uk/	19
2. Электронная энциклопедия. Режим доступа: http://en.wikipedia.org/wiki/	19
3. Американский научный журнал. Режим доступа: http://www.sciam.com	19
4. Электронный журнал американского научного общества. Режим доступа:	19
http://www.ams.org/notices/	19
5. Демонстрационные тесты по иностранному языку. Режим доступа: www.fepo.ru	19
6. Электронный словарь Мультитран. Режим доступа: www.multitrans.ru	19

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля).....	19
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем	23
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)	24
• Доска.....	24
14.Лист регистрации изменений	26

1. Наименование дисциплины

Иностранный язык.

Целью изучения дисциплины является:

- умение понимать аутентичные иноязычные тексты (аудирование и чтение), ориентированные на указанный профиль, передавать информацию в связных аргументированных высказываниях (говорение и письмо); планировать свое речевое и неречевое поведение с учетом статуса партнера по общению;
- овладение новыми языковыми средствами в соответствии с темами и сферами общения, отобранными для указанного профиля, навыками оперирования этими средствами в коммуникативных целях;
- совершенствование умений строить свое речевое и неречевое поведение адекватно социокультурной специфике страны изучаемого языка с учетом профильно-ориентированных ситуаций общения;
- совершенствование умений адекватно понимать и интерпретировать лингвокультурные факты;
- дальнейшее развитие специальных учебных умений, позволяющих использовать изучаемый язык в целях продолжения образования и самообразования, прежде всего в рамках указанного профиля.

Задачи:

- развитие умений чтения литературы по указанному профилю с целью извлечения информации;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора студентов;
- развитие навыков публичной речи (сообщение, доклад, дискуссия) в рамках специальности;
- знакомство с основами реферирования, аннотирования и перевода литературы по профилю;
- развитие умений восприятия иноязычной речи на слух;
- развитие умений диалогической и монологической речи на иностранном языке в ситуациях по вседневному и деловому общению;
- знакомство с особенностями перевода деловой корреспонденции с иностранного языка на родной и с родного языка на иностранный;
- умение устанавливать межкультурные и научные связи и представлять свою страну на между народных конференциях и симпозиумах;
- развитие умений социального взаимодействия.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения ОПОП магистратуры обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине (модулю):

Коды компетенц	Результаты освоения ОПОП	Перечень планируемых результатов
----------------	--------------------------	----------------------------------

<i>ии</i>	Содержание компетенций	обучения по дисциплине
ОПК-1	готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	Знать: -современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках; основные приемы решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; лексический и грамматический минимум, необходимый для работы с текстами профессиональной направленности и осуществления профессиональной коммуникации на иностранном языке; Уметь: -использовать методы и технологии языковой научной коммуникации для успешного решения профессиональных, научно-исследовательских задач; общаться на профессиональные темы в поликультурной и полиэтнической среде на иностранном и русском языках; находить, анализировать и контекстно обрабатывать информацию, полученную из различных источников, в том числе зарубежных; Владеть: -навыками научной коммуникации на русском и иностранном языках в ходе решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; способностями коммуникации в полиэтнической и поликультурной среде для решения задач, возникающих в ходе профессиональной деятельности; навыками публичной речи, ведения дискуссии и беседы на профессиональные темы на русском и иностранном языках.

3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Данная дисциплина (модуль) относится к Блоку 1 и реализуется в рамках вариативной части Б1.

Дисциплина (модуль) изучается в 1 семестре 1 курса.

МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Индекс	Б1.В.ОД.2
Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
Для успешного освоения дисциплины обучающийся должен иметь базовую подготовку по грамматическим, лексическим основам языка в объёме программы бакалавриата.	
Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
Учебная дисциплина «Иностранный язык» входит в состав базовой части	

гуманитарного, социального и экономического цикла. Курс дисциплины «Иностранный язык» имеет практико-ориентированный характер и построен с учетом междисциплинарных связей, в первую очередь, знаний, навыков и умений, приобретаемых обучающимися в процессе изучения социальных дисциплин профессионального цикла. Дисциплина «Иностранный язык» представляет базовый элемент в общей системе поэтапной подготовки магистрантов к межкультурной коммуникации на иностранном языке и по цели, содержанию и методам обучения тесно связана с другими учебными дисциплинами гуманитарного, социального и экономического цикла.

4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость (объем) дисциплины (модуля) составляет 3 ЗЕТ, 108 академических часов.

Объем дисциплины	Всего часов	
	для очной формы обучения	для заочной формы обучения
Общая трудоемкость дисциплины	108	108
Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий)* (всего)		
Аудиторная работа (всего):	42	8
в том числе:		
лекции		
практические занятия	42	8
практикумы		
лабораторные работы		
Внеаудиторная работа:		
В том числе, индивидуальная работа обучающихся с преподавателем:		
курсовое проектирование		
групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие групповую или индивидуальную работу обучающихся с преподавателем)		
творческая работа (эссе)		
Самостоятельная работа обучающихся (всего)	66	92
Контроль самостоятельной работы		8
Вид промежуточной аттестации обучающегося (зачет / экзамен)	экзамен	

5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

№ п/п	Курс/семестр	Раздел, тема дисциплины	Общая трудоемкость (в часах)	Виды учебных занятий, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)			
			всего	Аудиторные уч. занятия			Сам. работа
				Лек	Лаб.	Пр.	
Раздел 1.			108			12	92
1.	1/1	Практическое занятие №1. Тема: History as a science 1. Лексика по теме. 2. Основные грамматические конструкции. 3. Reading and discuss				2	
2.	1/1	Самостоятельная работа №1 Круглый стол: Геополитические особенности Великобритании.					4
3.	1/1	Практическое занятие №2 Тема: Why do we choose the magistracy course 1. Лексика по теме. 2. Основные грамматические конструкции. 3. Reading and discuss				2	
4.	1/1	Самостоятельная работа №2 Текст. The Development of Scientific Research Ролевая игра: поездка за рубеж: цели и задачи					4
5.	1/1	Практическое занятие №3. Тема: Motivation to enter the magistracy study 1. Говорение: I am the Magistrate 2. Основные грамматические конструкции. 3. Мой университет: организационная структура вуза. (проектная работа)				2	
6.	1/1	Самостоятельная работа №3 Текст: William the Conqueror. (Medieval History). Выполнение упражнений к тексту.					4
7.	1/1	Практическое занятие №4. Тема: postgraduate programs and degrees. 1. Лексика по теме. 2. Reading and discussion 3. Выполнение упражнений.				2	
8.	1/1	Самостоятельная работа №4 Написать эссе на заданную тему. Man should be cautious about new technologies.					4

		Use specific reasons and examples to support your opinion.					
9.	1/1	Практическое занятие №5. Тема: The Medieval history 1. Лексика по теме. 2. Основные грамматические конструкции. 3. Reading and discussion				2	
10.	1/1	Самостоятельная работа №5 Text: The Rescue Напишите эссе: My favorite writer's life story.					4
11.	1/1	Практическое занятие №6. Тема: Как писать резюме 1. Лексика по теме. 2. Основные грамматические конструкции 3. Research and taught programs in Magistracy.				2	
12.	1/1	Самостоятельная работа №6 Текст. Medieval England: life and customs. After reading answer the question: How did the towns rise in Western Europe? Point out the information that was new to you. Summarize the text.					4
13.	1/1	Практическое занятие №7. Тема: The age of discoveries. 1. Лексика по теме. 2. Reading and discussion. 3. Основные грамматические конструкции. 4. The types of continuing professional education.					
14.	1/1	Самостоятельная работа №7 Ролевая игра: Visiting the British Museum.					4
15.	1/1	Практическое занятие №8. Тема: Presentation about the Abstract. 1. Лексика по теме. 2. Основные грамматические конструкции. 3. Text: The discovery of New York. 4. Reading and discussion.					
16.	1/1	Самостоятельная работа №8 Написать эссе на заданную тему. Some people believe that university students should be required to attend classes. Others believe that going to classes should be optional for students. Which point of view do you agree with? Use specific					6

		reasons and details to explain your answer.					
17.	1/1	Практическое занятие №9 Тема: Columbus. 1. Лексика по теме. 2. Основные грамматические конструкции. 3. Writing a research report: main ideas.					
18.	1/1	Самостоятельная работа №9 Круглый стол: Известные историки прошлого и настоящего.					4
19.	1/1	Практическое занятие №10 Тема: Geography of Great Britain 1. Лексика по теме. 2. Основные грамматические конструкции. 3. Reading and discussion 4. Ролевая игра: Visiting London					
20.	1/1	Самостоятельная работа №10 Test translation. (p.233)					6
21.	1/1	Практическое занятие №11 Тема: Writing supporting details in a research report: description. 1. Лексика по теме. 2. Основные грамматические конструкции. 3. Reading and discussion.					
22.	1/1	Самостоятельная работа №11 Ролевая игра: At the map of Great Britain.					4
23.	1/1	Практическое занятие №12 Тема: The structure of Parliament in Russia and in England. 1. Лексика по теме. 2. Основные грамматические конструкции. 3. Reading and discussion.					
24.	1/1	Самостоятельная работа №12 Тема: Writing supporting details in a research report: expository writing. Check yourself: Units 13-16.					6
25.	1/1	Практическое занятие №13 Тема: The burning of Moscow, A.D. 1812. 1. Лексика по теме. 2. Основные грамматические конструкции. 3. Reading and discussion.					
26.	1/1	Самостоятельная работа №13 Создать ситуацию ("As for me, all I know is that I know nothing" (Socrates). «Все что я знаю, это то, что я ничего не знаю» (Сократ)					6

27.	1/1	Практическое занятие №14 Тема: Moscow in the 12 th , the 16 th and 18 th centuries. 1. Лексика по теме. 2. Основные грамматические конструкции. 3. Reading and discuss					
28.	1/1	Самостоятельная работа №14 Написать эссе на заданную тему: The heart of the city is Kremlin. Make an outline of the text.					4
29.	1/1	Практическое занятие № 15 Тема: Moscow is the cradle of the Russian state. 1. Лексика по теме. 2. Основные грамматические конструкции. Reading and discussion					
30.	1/1	Самостоятельная работа №15 Составление портфолио: Моя будущая профессия					4
31.	1/1	Практическое занятие № 16 Тема: Russia in 1917 1. Лексика по теме. 2. Основные грамматические конструкции. 3. Reading and discussion.					
32.	1/1	Самостоятельная работа № 16 Дискуссия: Поездка за рубеж: цели и задачи.					4
33.	1/1	Практическое занятие № 17 Тема: Writing supporting details in a research report: using strategies to persuade. 1. Лексика по теме. 2. Основные грамматические конструкции. 3. Reading and discussion 4. Тестирование					
34.	1/1	Самостоятельная работа № 17 Написать эссе на заданную тему. Would Columbus have discovered new trade routes if the Spanish government had not furnished him with ships? Use specific reasons and examples to support your opinion.					2
35.	1/1	Практическое занятие №18 Тема: Long live the commune. 1. Лексика по теме. 2. Основные грамматические конструкции. 3. Reading and discussion Контрольная работа.					
36.	1/1	Самостоятельная работа №18 Круглый стол: Scientists have only theories, or scientific guesses, about					4

		how the History appeared. Formulate your viewpoint					
	1/1	Практическое занятие №19 Тема: Famous Historian 1. Лексика по теме. 2. Основные грамматические конструкции. 3. Reading and discussion					
	1/1	Самостоятельная работа №19 Дискуссия: Great Britain is the oldest parliamentary monarchy.					4
	1/1	Практическое занятие №20 Тема: Abstract of thesis writing. 1. Лексика по теме. 2. Основные грамматические конструкции. 3. Reading and discussion					
	1/1	Самостоятельная работа №20 эссе на заданную тему: Columbus and his great discoveries.. Use reasons and specific details to explain your viewpoint					4
	1/1	Практическое занятие № 21 Тема: Gathering information. 1. Лексика по теме. 2. Основные грамматические конструкции. 3. Reading and discussion					
	1/1	Самостоятельная работа № 21 Check yourself. (p. 79)					2

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Помимо рекомендованной основной и дополнительной литературы, в процессе самостоятельной работы магистранты могут пользоваться следующими методическими материалами:

7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Перечень (код) контролируемой компетенций	Контролируемые разделы (темы)	Этапы формирования компетенций
ОПК-1	Раздел 1.	1 этап
ОПК-1	Раздел 2.	2 этап

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

1 этап - начальный		
Показатели	Критерии	Шкала оценивания
1. Способность обучающегося продемонстрировать наличие знаний при решении учебных заданий. 2. Способность в применении умения в процессе освоения учебной дисциплины, и решения практических задач. 3. Способность проявить навык повторения решения поставленной задачи по стандартному образцу	1.Способность обучающегося продемонстрировать наличие знаний при решении заданий, которые были представлены преподавателем вместе с образцом их решения. 2. Применение умения к использованию методов освоения учебной дисциплины и способность проявить навык повторения решения поставленной задачи по стандартному образцу. 2. Обучаемый демонстрирует самостоятельность в применении знаний, умений и навыков к решению учебных заданий в полном соответствии с образцом, данным преподавателем, по заданиям, решение которых было показано преподавателем.	2 балла <i>ставится в случае:</i> незнания значительной части программного материала; не владения понятийным аппаратом дисциплины; существенных ошибок при изложении учебного материала; неумения строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; неумения делать выводы по излагаемому материалу. 3 балла <i>обучающийся должен:</i> продемонстрировать общее знание изучаемого материала; знать основную рекомендуемую программой дисциплины учебную литературу; уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины; 4 балла <i>обучающийся должен:</i> продемонстрировать достаточно полное знание материала; продемонстрировать знание основных теоретических понятий; достаточно последовательно, грамотно и логически стройно излагать материал; продемонстрировать умение ориентироваться в нормативно-правовой литературе; уметь сделать достаточно обоснованные выводы по излагаемому материалу 5 баллов <i>обучающийся должен:</i> продемонстрировать глубокое и прочное усвоение знаний материала; исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно изложить теоретический материал; правильно формулировать определения; продемонстрировать умения самостоятельной работы с нормативно- правовой литературой; уметь сделать выводы по излагаемому материалу
2 этап - заключительный		
1. Способность обучающегося	1.Обучающий демонстрирует	2 балла <i>ставится в случае:</i> незнания

самостоятельно продемонстрировать наличие знаний при решении учебных заданий. 2. Самостоятельность в применении умения к использованию методов освоения учебной дисциплины и к решению практических задач. 3. Самостоятельность в проявления навыка в процессе решения поставленной задачи без стандартного образца	самостоятельное применение знаний, умений и навыков при решении заданий, аналогичных тем, которые представлял преподаватель при потенциальном формировании компетенции. 2. Обучаемый демонстрирует способность к полной самостоятельности в выборе способа решения неизвестных или нестандартных заданий в рамках учебной дисциплины с использованием знаний, умений и навыков, полученных как в ходе освоения данной учебной дисциплины, так и смежных дисциплин.	значительной части программного материала; не владения понятийным аппаратом дисциплины; существенных ошибок при изложении учебного материала; неумения строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; неумения делать выводы по излагаемому материалу. <u>3 балла</u> <i>обучающийся должен:</i> продemonстрировать общее знание изучаемого материала; знать основную рекомендуемую программой дисциплины учебную литературу; уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины; <u>4 балла</u> <i>обучающийся должен:</i> продemonстрировать достаточно полное знание материала; продemonстрировать знание основных теоретических понятий; достаточно последовательно, грамотно и логически стройно излагать материал; продemonстрировать умение ориентироваться в нормативно-правовой литературе; уметь сделать достаточно обоснованные выводы по излагаемому материалу <u>5 баллов</u> <i>обучающийся должен:</i> продemonстрировать глубокое и прочное усвоение знаний материала; исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно изложить теоретический материал; правильно формулировать определения; продemonстрировать умения самостоятельной работы с нормативно-правовой литературой; уметь сделать выводы по излагаемому материалу
--	---	--

7.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

7.3.1. Примерные вопросы к промежуточной аттестации (зачет)

а) Типовые вопросы (задания)

1. Прочитать и письменно перевести оригинальный текст, освещающий знакомые вопросы будущей специальности (с использованием словаря). Объем текста -1200 -1400 п.зн. за 1 академ. час.

2. Выполнение лексико-грамматического теста.

3. Беседа с экзаменатором по пройденным устным речевым темам.

б) Критерии оценивания компетенций (результатов):

Письменный перевод текста (с использованием словаря):

- Правильность перевода лексических единиц;
- Соблюдение грамматических, синтаксических, орфографических правил при переводе с иностранного языка на русский;
- Соблюдение языковой нормы и стиля при переводе с иностранного языка на русский;
- Адекватность перевода текста-оригинала на русский язык.

Беседа с экзаменатором по пройденным устным речевым темам:

- Лексический запас;
- Оформление высказывания в части морфологии, синтаксиса, фонетики;
- Логичность высказывания;
- Наличие выводов и заключения.

в) Описание шкалы оценивания:

Итоговый рейтинг. Поскольку магистранты изучают дисциплину «Деловой иностранный язык» на протяжении двух семестров и заканчивается сдачей экзамена, итоговый рейтинг (вес 1,0) включает в себя:

- Вес экзамена (устного собеседования) –0,4.
- Вес семестрового рейтинга –0,6

Итоговый рейтинг = 60 % (рубежный рейтинг) + 40% (экзамен)

7.3.2. Примерные вопросы к итоговой аттестации (экзамен) для очной формы обучения

а) Типовые вопросы (задания)

1. Письменно перевести с иностранного языка на русский текст по специальности (с использованием словаря). Объем текста – 1200-1400 п. зн. за 1 академ. час.

2. Прочитать текст общенаучного характера для передачи его основного содержания на русском или иностранном языке (без использования словаря). Объем текста – 1000- 1200 п. зн. за 8-10 минут.

3. Сделать сообщение по указанной теме, связанной с будущей профессией. Объем высказывания – 15-25 фраз. Время на подготовку – 5 минут.

б) Критерии оценивания компетенций (результатов):

Письменный перевод текста (с использованием словаря):

- Правильность перевода лексических единиц;
- Соблюдение грамматических, синтаксических, орфографических правил при переводе с иностранного языка на русский;
- Соблюдение языковой нормы и стиля при переводе с иностранного языка на русский;
- Адекватность перевода текста-оригинала на русский язык.

Передача на русском или иностранном языке основного содержания иноязычного текста общенаучного характера (без использования словаря):

- Полнота и точность передачи основной информации;
- Знание нейтральной лексики;
- Знание терминов;
- Социокультурные знания, необходимые для понимания текста;
- Связность передачи содержания;
- Логичность построения сообщения (раскрытие причинно-следственных связей).

Устное монологическое сообщение по теме:

- Лексический запас;
- Оформление высказывания в части морфологии, синтаксиса, фонетики;
- Логичность высказывания;
- Наличие выводов и заключения.

в) Описание шкалы оценивания:

Письменный перевод текста (с использованием словаря):

В переводе текста оценивается точность и полнота передачи как основной, так и второстепенной информации.

Перевод оценивается в 100 баллов.

При этом за правильный перевод:

1) лексических единиц дается от 0 до 40 баллов (верный выбор эквивалентов слов; переведены все слова, как нейтральной, так и терминологической лексики; переданы все реалии и имена собственные; правильно переведены все свободные и условные словосочетания);

2) грамматических единиц и конструкций – 0 – 40 баллов (верный перевод видо-временных форм глагола, залога и наклонения глагола, модальных глаголов, неличных форм глагола и конструкций с ними; правильно передано число и падеж существительных;

учтены при переводе степени сравнения прилагательных и наречий);

3) синтаксических конструкций – 0 – 10 баллов (верно выбрано значение слов-заместителей; переданы эмфатические конструкции);

4) стилистически правильный (адекватный) перевод – 0 – 10 баллов.

Примечание: За творческие находки, удачные оригинальные трансформации, другие способы уточнения смысла текста добавляется от 3-х до 10 баллов.

Шкала соответствия количества набранных баллов оценке по письменному переводу:

100 баллов – 86 баллов = «Отлично»

85 баллов – 75 баллов = «Хорошо»

74 балла – 55 баллов = «Удовлетворительно»

54 балла и менее = «Неудовлетворительно»

Показатели передачи основного содержания оцениваются по 4-балльной шкале:

5 баллов (отлично)

4 балла (хорошо)

3 балла (удовлетворительно)

2 балла (неудовлетворительно)

баллы суммируются и выводится средний балл.

Передача на русском или иностранном языке основного содержания иноязычного текста общенаучного характера (без использования словаря):

Показатели оцениваются по 4-балльной шкале: 5 баллов (отлично), 4 балла (хорошо), 3 балла

(удовлетворительно), 2 балла (неудовлетворительно); баллы суммируются и выводится средний балл.

Устное монологическое сообщение по теме:

1. My field of research.

2. Research problem. Purposes and methods.
3. Careers .

Нормативные требования: объем высказывания 10 – 20 фраз.

«Отлично»: 86 – 100 баллов

Полное раскрытие темы.

Богатый лексический запас.

Правильное лексическое, грамматическое и фонетическое оформление высказывания.

Естественный темп речи, отсутствие заметных пауз.

Полная смысловая завершенность и логичность высказывания.

Наличие выводов, заключения.

Хорошо»: 75 – 85 баллов

Тема раскрыта почти полностью.

Достаточный лексический запас.

Небольшое количество грамматических, лексических и фонетических ошибок.

Естественный темп речи с незначительными паузами и повторами.

Смысловая завершенность и логичность высказывания несколько нарушены

Наличие выводов, заключения.

«Удовлетворительно»: 55 – 74 балла

Тема раскрыта частично.

Запас лексики недостаточный.

Умеренное количество ошибок в грамматике и лексике.

Темп речи замедленный с частыми паузами и повторами.

Смысловая завершенность и логичность высказывания

Значительно нарушены.

Выводы и заключение отсутствуют.

«Неудовлетворительно»: 54 балла и менее

Тема не раскрыта.

Бедный лексический запас.

Большое количество грамматических, лексических и фонетических ошибок.

Медленный темп речи. Длительные паузы.

Смысловая незавершенность высказывания.

Отсутствие логики в высказывании.

Отсутствие выводов и заключения.

Поскольку практически всякая учебная дисциплина призвана

формировать сразу несколько компетенций, критерии оценки целесообразно формировать в два этапа.

1-й этап - начальный: определение критериев оценки отдельно по каждой формируемой компетенции. Сущность 1-го этапа состоит в определении критериев для оценивания отдельно взятой компетенции на основе продемонстрированного обучаемым уровня самостоятельности в применении полученных в ходе изучения учебной дисциплины, знаний, умений и навыков.

2-й этап - заключительный: определение критериев для оценки уровня обученности по учебной дисциплине на основе комплексного подхода к уровню сформированности всех компетенций, обязательных к формированию в процессе изучения предмета.

Сущность 2-го этапа определения критерия оценки по учебной дисциплине заключена в определении подхода к оцениванию на основе ранее полученных данных о сформированности каждой компетенции, обязательной к выработке в процессе изучения предмета. В качестве основного критерия при оценке обучаемого при определении уровня освоения учебной дисциплины наличие сформированных у него компетенций по результатам освоения учебной дисциплины.

Показатели оценивания компетенций и шкала оценки

Оценка «неудовлетворительно» (не зачтено) или отсутствие сформированности компетенции	Оценка «удовлетворительно» (зачтено) или низкий уровень освоения компетенции	Оценка «хорошо» (зачтено) или повышенный уровень освоения компетенции	Оценка «отлично» (зачтено) или высокий уровень освоения компетенции
Уровень освоения дисциплины, при котором у обучаемого не сформировано более 50% компетенций. Если же учебная дисциплина выступает в качестве итогового этапа формирования компетенций (чаще всего это дисциплины профессионального цикла) оценка «неудовлетворительно» должна быть выставлена при отсутствии сформированности хотя бы одной компетенции	При наличии более 50% сформированных компетенций по дисциплинам, имеющим возможность до-формирования компетенций на последующих этапах обучения. Для дисциплин итогового формирования компетенций естественно выставлять оценку «удовлетворительно», если сформированы все компетенции и более 60% дисциплин профессионального цикла «удовлетворительно» -	Для определения уровня освоения промежуточной дисциплины на оценку «хорошо» обучающийся должен продемонстрировать наличие 80% сформированных компетенций, из которых не менее 1/3 оценены отметкой «хорошо». Оценивание итоговой дисциплины на «хорошо» обуславливается наличием у обучаемого всех сформированных компетенций причем общепрофессиональных компетенции по учебной дисциплине должны быть сформированы не менее чем на 60% на повышенном уровне, то есть с оценкой «хорошо».-	Оценка «отлично» по дисциплине с промежуточным освоением компетенций, может быть выставлена при 100% подтверждении наличия компетенций, либо при 90% сформированных компетенций, из которых не менее 2/3 оценены отметкой «хорошо». В случае оценивания уровня освоения дисциплины с итоговым формированием компетенций оценка «отлично» может быть выставлена при подтверждении 100% наличия сформированной компетенции у обучаемого, выполнены требования к получению оценки «хорошо» и освоены на «отлично» не менее 50% общепрофессиональных компетенций

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

8.1. Основная литература:

1. Бонди Е.А. Английский язык для студентов - историков: учеб. издание. М.: «Издат-во Астрель», 2001.
2. Губина Г.Г. Английский язык в магистратуре и аспирантуре. Учебное пособие. – Ярославль: Изд-во ЯГПУ, 2010

8.2. Дополнительная литература:

1. Богатский И.С., Дюканова Н.М. Бизнес-курс английского языка. Киев: «Логос», 2001г.
2. Гарагуля С.И., Английский язык для делового общения: учеб. пособие. Ростов н/Д: Феникс, 2015.

8.3 Перечень учебно-методического обеспечения самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

8.4 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины **ЭБС**

[http: // www.words myth.net/](http://www.wordsmyth.net/)
[http://www. merriam. webster.com/](http://www.merriam-webster.com/)
<http://russian.baylon.com/index.html>
<http://www.bibliomania.com/1/7/249/2034/frameset.html>
<http://www.native-english.ru/programs>
http://www.bbc.co.uk/russian/learning_english/
[http://www british council.org/ru/Russia](http://www.britishcouncil.org/ru/Russia)

8.3.Ресурсы ЭБС.

[http: // www.words myth.net/](http://www.wordsmyth.net/)
[http://www. merriam. webster.com/](http://www.merriam-webster.com/)
<http://russian.baylon.com/index.html>
<http://www.bibliomania.com/1/7/249/2034/frameset.html>
<http://www.native-english.ru/programs>
http://www.bbc.co.uk/russian/learning_english/
[http://www british council.org/ru/Russia](http://www.britishcouncil.org/ru/Russia)

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" (далее - сеть "Интернет"), необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. Сайт британского телеканала. Режим доступа: <http://www.bbc.co.uk/>
2. Электронная энциклопедия. Режим доступа: <http://en.wikipedia.org/wiki/>
3. Американский научный журнал. Режим доступа: <http://www.sciam.com>
4. Электронный журнал американского научного общества. Режим доступа: <http://www.ams.org/notices/>
5. Демонстрационные тесты по иностранному языку. Режим доступа: www.fero.ru
6. Электронный словарь Мультитран. Режим доступа: www.multitrans.ru

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Курс иностранного языка, реализуемый в неязыковом вузе, предполагает формирование у магистрантов *межкультурной коммуникативной профессионально ориентированной компетенции*, что подразумевает, что выпускники должны уметь осуществлять официальное и неофициальное общение на иностранном языке в рамках бытовой, академической, научной и профессиональной тематики.

Изучение иностранного языка призвано решать следующие задачи:

- развитие коммуникативной компетенции, которая состоит:
 - из речевой компетенции - сформированных умений в четырех видах речевой деятельности (чтение, аудирование, говорение и письмо);
 - из языковой компетенции - усвоенных лингвистических средств (фонетических, орфографических, лексических, грамматических) типичных для выбранных тем и ситуаций общения;
 - из социокультурной и межкультурной компетенций - приобщения к культуре, традициям, реалиям стран изучаемого языка, способности представлять свою страну, ее культуру при

общении с людьми из других стран;

- из учебно-познавательной компетенции - общих и специальных учебных умений, универсальных способов деятельности, в том числе с использованием новых информационных технологий.

- развитие личности обучающихся посредством реализации воспитательного потенциала иностранного языка:

- формирование у а магистрант потребности в изучении иностранного языка и овладения им как средством общения, познания, самореализации и социальной адаптации.

Цель данных методических рекомендаций - познакомить слушателей с эффективными способами работы, которые помогут им выполнять практические задания, продуктивно работать во время аудиторных занятий и самостоятельной внеаудиторной подготовки.

Успешность обучения зависит от особенностей восприятия и запоминания информации, присущих каждому. Магистрант должен знать о них и учитывать их, самостоятельно работая с иностранным языком.

Некоторые обучаемые достигают больших результатов при индуктивном способе изложения материала (от практики к теории), они быстрее воспринимают язык как систему, и поэтому считаются слушателями с *рационально-логическим типом мышления*. Другие легче запоминают речевые образцы и модели, постигая язык как «неделимое целое», проще усваивают навыки коммуникации. Их принято называть слушателями с *интуитивно-чувственным типом мышления*.

Слушатели-логики усваивают знания постепенно, опираясь на анализ, и больших успехов добиваются в области грамматики. Их оппоненты овладевают знаниями, базируясь на визуальных и слуховых ассоциациях памяти, и более успешны в сфере коммуникации.

Занимаясь развитием умений четырех видов речевой деятельности (чтение, аудирование, говорение и письмо), нужно помнить, что каждый из них функционирует на основе языковых умений, самыми показательными из которых являются лексические и грамматические.

Расширение словарного запаса на изучаемом языке является краеугольным камнем процесса овладения этим языком. Методисты считают, что для того, чтобы обучающийся мог понять до 90% любого текста, ему необходимо знать около 3000 слов. Для того чтобы свободно говорить на любую тему ему достаточно 1000-1200 слов.

Поэтому над расширением словарного запаса нужно постоянно работать.

Для этого магистрант должен вести индивидуальный словарь, куда он/она будут записывать новые слова и словосочетания с переводом, информацией о произношении, синонимами и антонимами, устойчивыми фразами.

Для того чтобы речь на иностранном языке звучала более естественно, можно заучивать не отдельные слова, а целые словосочетания.

Записывая слова в словарь, следует помнить, что лучше запоминаются группы слов, например, однокоренные слова (существительное, прилагательное, глагол, наречие и т.п.) или слова, относящиеся к одной теме (виды спорта, элементы компьютерной системы и т.п.).

Сделать процесс заучивания новых слов более эффективным можно, если использовать специальные мнемонические приемы, выбор которых зависит от особенностей мышления.

На выбор предлагаются следующие способы: - повторяйте новые слова про себя несколько раз

подряд; - записывайте новые слова несколько раз подряд; - придумывайте предложения или

мини-диалоги с новыми словами; - записывайте слова на карточки, где на одной стороне -

слово на иностранном языке, а на другой - перевод или рисунок, отражающий его значение;

- выписывайте слова, принадлежащие одной теме, на стикеры и помещайте их туда, где ваш взгляд будет наткаться на них по несколько раз в день;

- читайте слова из индивидуального словаря ежедневно по 10 минут перед сном;

И самое важное: какой бы способ вы не выбрали, работайте со словами регулярно.

Автоматизация умений в области грамматики. Для запоминания грамматических правил магистрант должен выбрать тот порядок работы с материалом, который ему больше подходит. Дедуктивный, т.е. когда сначала объясняется теория или читается правило, а затем

рассматриваются примеры и выполняются тренировочные упражнения, или индуктивный, при котором, рассмотрев примеры, он самостоятельно формулирует правило.

Однако знание правил не гарантирует умения их применять в речи, тем более применять их с достаточной быстротой (автоматизмом), чтобы это не тормозило процесс коммуникации.

Автоматизация грамматических умений развивается в ходе их практического применения. Разным слушателям нужно разное время для «присвоения» того или иного грамматического явления, поэтому они должны самостоятельно регулировать продолжительность отработки данного явления.

При этом можно рекомендовать следующее:

- выполняйте все задания, которые дает преподаватель;
 - выполняйте столько дополнительных заданий из образовательного портала университета и других Internet-источников, сколько вам нужно для уверенного владения конкретным явлением;
 - используйте возможности тестов, которые имеют ключи, правильно, т.е. сначала выполняйте задание, затем проверяйте себя по ключу и анализируйте собственные ошибки;
 - задавайте преподавателю вопросы о том, что у вас не получается;
 - обязательно придумывайте собственные предложения и фразы, в которых нужно использовать изучаемое грамматическое явление.
- Чтение.** Существуют разные виды чтения и, соответственно, разные способы работы с текстом. *Просмотровое чтение*, при котором человеку за короткое время нужно понять общее содержание текста. *Сканирование*, при котором наш взгляд «скользит» по тексту в поисках конкретной информации. *Чтение с полным пониманием прочитанного*, при котором наша задача - извлечь из текста максимальное количество информации.

При просмотровом чтении принято читать по одному-два предложения из начала каждого абзаца, поскольку именно в них обычно содержится главная информация, далее в структуре абзаца рассматриваются детали и примеры. Мы можем посмотреть текст, чтобы понять, нужно ли нам читать его подробно.

При сканировании мы обычно знаем, какого рода информацию мы ищем (дату, имя, конкретное явление) и, соответственно, читаем только те предложения или абзацы, в которых есть, например, цифры или слова, написанные с большой буквы, или конкретное слово, называющее то явление, которое мы ищем.

Чтение с полным пониманием прочитанного обычно требует использования словаря. При этом нужно придерживаться такой последовательности:

1. в первый раз читаем текст, стараясь понять его содержание, не заостряя внимания на незнакомых словах, даже если в тексте только 30% знакомых слов, его можно понять;
2. во второй раз читаем текст, отыскивая в словаре незнакомые слова, выписываем их значение. Теперь содержание будет более понятным;
3. еще раз внимательно просматриваем текст, отмечая те места, которые вызывают сомнение;
4. обсуждаем прочитанное с преподавателем, обращая особое внимание на сложные места.

Аудирование. Восприятие речи на слух базируется на знании слов (их произношения и значения) и узнавании грамматических конструкций, в которых они представлены. Многие слушатели считают его самым трудным заданием, но, как и любое умение, оно становится привычным и успешным при достаточной тренировке. В этом вам помогут следующие правила:

- внимательно прочитайте задание. Его формулировка обычно содержит информацию о том, кто, где и о чем будет говорить. Аудирование чаще всего сопровождается заданиями типа: «скажите, соответствуют ли данные высказывания содержанию записи», «расположите идеи в порядке, в котором они появляются в записи», «ответьте на вопросы» и т.п. Очевидно, что при прочтении самих заданий, мы получим первоначальное представление о том, каково содержание записи; о прослушайте запись несколько раз, при необходимости останавливая ее, старайтесь расслышать знакомые слова и фразы. Не расстраивайтесь, если сначала количество прослушиваний будет большим;
- слушая запись, важно заставлять себя не прекращать слушать, когда встречается непонятный фрагмент. Пока вы пытаетесь вспомнить, что бы это могло значить, запись продолжает звучать, и вы теряете мысль все больше и больше;
- к заданиям на прослушивание обычно прилагается письменная версия записи. При необходимости ею тоже можно пользоваться, но только после нескольких прослушиваний без

опоры. Если вы будете открывать текст при первом же прослушивании, то не научитесь понимать звучащую речь никогда. Слушайте и читайте, чтобы устранить сомнение в тех местах, где не все понятно;

- если вы использовали напечатанный текст, потом обязательно прослушайте запись еще раз без всякой опоры. Теперь вы должны расслышать то, что смогли прочитать.

Говорение. Устная речь может быть подготовленной или спонтанной, монологической, диалогической, полилогической (когда в беседе участвуют более двух человек). Подготовленная монологическая речь обычно опирается на письменный текст и поэтому умения в этой области тесно связаны с умением подготовить грамотный письменный текст (о чем мы поговорим ниже).

Для большинства людей фраза: «Я знаю этот иностранный язык» является показателем умения говорить на нем «здесь и сейчас». Вот несколько рекомендаций, которые помогут вам более уверенно чувствовать себя в ситуациях реального общения.

Главное правило: чтобы научиться говорить, надо ГОВОРИТЬ. Не писать то, что собираешься сказать, затем заучивать это и воспроизводить механически. Иначе никакой спонтанной речи научиться нельзя. Если стоит выбор: сказать сразу, возможно с ошибкой, или сначала написать, правильный ответ может быть только один - сказать сразу. Именно это и есть первый шаг к свободной речи. Конечно, путь предстоит пройти большой и на этом пути, при вдумчивой работе, количество ошибок будет уменьшаться.

Поймите и признайте, что на иностранном языке вы не можете сразу говорить также хорошо, как на родном, поэтому не пытайтесь (особенно по началу) формулировать фразу по-русски, а затем переводить ее слово за словом на иностранный язык. Вам, скорее всего «не хватит слов», да и структурно предложения на разных языках строятся по-разному. Попробуйте упростить планируемое высказывание, передать ту же мысль, но с помощью знакомых иностранных слов и простейших грамматических конструкций. Постепенно, ваша речь будет становиться более точной и красочной и более корректной грамматически. Не ленитесь заучивать стандартные фразы и выражения, типичные для конкретных ситуаций, эти готовые образцы во многом упрощают общение. Не забывайте про слова-заполнители, соответствующие русским «Э-э-э...», «Как я уже говорил...» и т.п., их произнесение дает вам время сформулировать следующую фразу. **Письмо.** Это вид речевой деятельности, к качеству которого предъявляются самые высокие требования. Если в устной речи некоторое количество неточностей (лексических и грамматических) считается приемлемым, то в письменной речи они недопустимы. В рамках вузовского курса предусмотрено обучение написанию личного и делового письма, электронного письма и служебной записки, резюме при приеме на работу, аннотации и записей для выступления с презентацией.

Подготовка письменных текстов разного типа требует разного порядка работы. С этим порядком слушателей знакомит преподаватель, но есть ряд общих правил, которые помогут сделать письменную работу более качественной.

Следите за орфографией. Даже подготовка текста на компьютере со включенной функцией проверки не может гарантировать вас от ошибок. Компьютер проверяет только, есть ли такое слово вообще, а не правильно ли написано конкретное (подходящее для данной ситуации) слово. Следите за стилем изложения. Не стоит в деловом письме использовать разговорные фразы, а в личном послании - чересчур научные или высокопарные.

Начинайте работу над любым письменным произведением с составления плана. Потом напишите черновик, в котором нужно предусмотреть деление на абзацы. Проверьте черновик, заменяя неудачные фразы, убирая лишнее или добавляя недостающее, затем вновь перепишите текст.

Следите за внешним видом письменного текста. Большинство письменных произведений требует специального оформления, порядка предъявления информации и использования стандартных фраз.

Организовав свою работу по изучению иностранного языка на основе данных рекомендаций, магистрант сделает ее более эффективной и успешной. При этом уровень

собственных умений он/она сможет оценить с помощью представленной ниже таблицы для самооценки, предложенной УМО по образованию в области лингвистики (МГЛУ) Министерства образования Российской Федерации для студентов, магистрантов неязыковых вузов и факультетов.

B2	C1	C2	
Я понимаю развернутые доклады и лекции и содержащуюся в них даже сложную аргументацию, если тематика этих выступлений мне достаточно знакома. Я понимаю почти все новости и репортажи о текущих событиях. Я понимаю содержание большинства фильмов, если их герои говорят на литературном языке.	Я понимаю развернутые сообщения, даже если они имеют нечеткую логическую структуру и смысловые связи не выражены эксплицитно. Я почти свободно понимаю все телевизионные программы и фильмы.	Я свободно понимаю любую разговорную речь при непосредственном или опосредованном общении. Я свободно понимаю речь носителя языка, говорящего в быстром темпе, если у меня есть возможность привыкнуть к индивидуальным особенностям его произношения.	Аудирование
Я понимаю статьи и сообщения по современной проблематике, авторы которых занимают особую позицию или высказывают особую точку зрения, Я понимаю современную художественную прозу.	Я понимаю большие сложные нехудожественные и художественные тексты, их стилистические особенности. Я понимаю также специальные статьи и технические инструкции большого объема, даже если они не касаются сферы моей деятельности.	Я свободно понимаю все типы текстов, включая тексты абстрактного характера, сложные в композиционном или языковом отношении: инструкции, специальные статьи и художественные произведения.	Чтение
Я умею без подготовки довольно свободно участвовать в диалогах с носителями изучаемого языка. Я умею принимать активное участие в дискуссии по знакомой мне проблеме, обосновывать и отстаивать свою точку зрения.	Я умею спонтанно и бегло, не испытывая трудностей в подборе слов, выражать свои мысли. Моя речь отличается разнообразием языковых средств и точностью их употребления в ситуациях профессионального или повседневного общения. Я умею точно формулировать свои мысли и выражать свое мнение, а также активно поддерживать любую беседу.	Я могу свободно участвовать в любом разговоре или дискуссии, владею разнообразными идиоматическими и разговорными выражениями. Я бегло высказываюсь и умею выражать любые нюансы значения. Если у меня возникают трудности в использовании языковых средств, я умею быстро и незаметно для окружающих перефразировать свое высказывание.	Говорение Диалог
Я могу понятно и обстоятельно высказываться по широкому кругу интересующих меня вопросов. Я могу объяснить свою точку зрения по актуальной проблеме, высказывая все аргументы «за» и «против».	Я умею понятно и обстоятельно излагать сложные темы, объединять в единое целое составные части, развивать отдельные положения и делать соответствующие выводы.	Я умею бегло свободно и аргументированно высказываться, используя соответствующие языковые средства, в зависимости от ситуации. Я умею логически построить свое сообщение таким образом, чтобы привлечь внимание слушателей и помочь им отметить и запомнить наиболее важные положения.	Монолог
Я умею писать понятные подробные сообщения по широкому кругу интересующих меня вопросов. Я умею писать эссе или доклад, освещая вопрос или аргументируя точку зрения «за» или «против». Я умею писать письма, выделяя те события и впечатления, которые являются для меня особенно важными.	Я умею четко и логично выражать свои мысли в письменной форме и подробно освещать свои взгляды. Я умею подробно излагать в письмах, сочинениях, докладах сложные проблемы, выделяя то, что мне представляется наиболее важным. Я умею использовать языковой стиль, соответствующий предполагаемому адресату.	– Я умею логично и последовательно сражать свои мысли в письменной форме, используя при этом необходимые языковые средства. Я умею писать сложные письма, отчеты, доклады или статьи, которые имеют четкую логическую структуру, помогающую реципиенту отметить и запомнить наиболее важные моменты. Я умею писать резюме рецензии как на работы профессионального характера, так и на художественные произведения.	Письмо

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Основным местом использования информационных технологий являются мультимедийные аудитории, оснащенные компьютерами со следующими техническими характеристиками:

1. Программное обеспечение MS Office.
2. Браузеры: Internet Explorer, Chrome, Mozilla Firefox.
3. Просмотр презентаций.
4. Электронная почта.
5. Проигрыватель Windows Media.
6. Мультимедийный проектор для презентации и контроля проектных работ.

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Для обеспечения традиционных и активных форм проведения занятий по дисциплине предусмотрены следующие виды обеспечения:

1. Аудиторное обеспечение:

- Мультимедийные аудитории (5/302).

2. Техническое обеспечение:

- ПК;
- Доска.

13. Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья устанавливаются адаптированные формы проведения с учетом индивидуальных психофизиологических особенностей: для лиц с нарушением зрения задания предлагаются с укрупненным шрифтом, для лиц с нарушением слуха – оценочные средства предоставляются в письменной форме с возможностью замены устного ответа на письменный, для лиц с нарушением опорно-двигательного аппарата двигательные формы оценочных средств заменяются на письменные/устные с исключением двигательной активности. При необходимости студенту-инвалиду предоставляется дополнительное время для выполнения задания. При выполнении заданий для всех групп лиц с ограниченными возможностями здоровья допускается присутствие индивидуального помощника-сопровождающего для оказания технической помощи в оформлении результатов проверки сформированности компетенций.

13. Перечень образовательных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Технология проблемного обучения

Проектная работа

- Мой университета

Конференция

- Особенности стран изучаемого языка

Технология дифференцированного обучения

Составление портфолио

- Моя будущая профессия: портфолио
- Устройство на работу: портфолио

Технология активного (контекстного) обучения

Тематическая дискуссия

- Поездка за рубеж (в страну изучаемого языка): цели и задачи
- Высшее образование за рубежом (в стране изучаемого языка): критерии престижности
- Научно-исследовательская работа: условия успеха

Технология деловой игры

Ролевая игра

- Переговоры по телефону
- Устройство на работу: собеседование.

Кейс-метод

- Моя будущая профессия: возможности и перспективы

Технология контроля

1. Проверка умений и навыков чтения текстов на иностранном языке
2. Проверка умений и навыков понимания содержания текстов на иностранном языке
3. Лексический диктант
4. Терминологический диктант
5. Проверка навыков диалогической речи
6. Проверка навыков монологической речи
7. Контрольная работа по грамматике
8. Тестирование
9. Проверка умений и навыков перевода текста.

13.3. Методическое обеспечение по дисциплине:

- учебники по иностранному языку (в том числе электронные);
- периодические издания;
- техническое оборудование (ПК) для практических занятий;
- аудио- и видеоматериалы;
- Интернет-ресурсы.

14.Лист регистрации изменений

Заполняется в случае внесения в программу изменений на каждый учебный год

-В рабочей программе на _____уч.год внесены следующие и-зменения:

№	Внесенные изменения	Номер стр. РП с изменением или дополнением

Решение кафедры: _____ - __№ протокола, дата

Зав.каф. _____ 20 г.